

221525-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – Vertrag über die Unterhalts- und Glasreinigung am Standort Berlin Los 1 Gebäudereinigung

OJ S 63/2026 31/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesamt für Strahlenschutz

E-pošta: einkauf-service@bfs.de

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Vertrag über die Unterhalts- und Glasreinigung am Standort Berlin Los 1 Gebäudereinigung

Opis: Das BfS am Standort Berlin-Karlshorst benötigt für 3 Jahre Leistungen zur Unterhaltsreinigung sowie zur Glas-, Rahmen- und Fensterreinigung in dem den Vertragsunterlagen zu entnehmenden Umfang. Die Aufteilung des Auftrags erfolgt dabei in zwei Losen. Die Leistungen für die Unterhaltsreinigung Los 1 erfolgen dabei auf Basis eines Vertrages, der im Schwerpunkt werkvertraglich geprägt ist, daneben jedoch auch dienstvertragliche Elemente beinhaltet. Eine Besonderheit stellt die vertragliche Pflicht zur Erbringung der angebotenen Stundenzahlen durch den Bieter dar. Die Leistungen für die Glas-, Rahmen- und Fensterreinigung Los 2 unter der Verfahrensnummer 1412/25 erfolgen dabei auf Basis eines Rahmenabrufvertrags. Die Schätzmengen sind 2 Abrufe pro Kalenderjahr, jeweils im Frühjahr und Herbst. Eine Objektbesichtigung wird empfohlen. Terminanfragen sind per E-Mail unter Angabe der Verfahrensnummer 1145/25- 001 an angebote@bfs.de bis spätestens zum 03. März 2026 zu richten. Die Besichtigung wird am Freitag, den 06.03.2026 um 9:30 Uhr für ca. eine Stunde angeboten. Es können aufgrund von Verwaltungs- oder sonstiger Vorschriften keine Ersatztermine angeboten werden.

Identifikacijska oznaka postupka: b0e17d3d-c9b7-4b15-b240-e40c471c670b

Interna identifikacijska oznaka: 1145/25-001

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Bundesamt für Strahlenschutz Köpenicker-Allee 120-130

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10318

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Verfahrensinformationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Teški poslovni prekršaj: Bitte entnehmen Sie alle Angaben zu den Ausschlussgründen in diesem Verfahren den veröffentlichten Vergabeunterlagen; hier insbesondere Dokument 001. Bewerbungsbedingungen sowie der Anlage A - Sammelanlage BWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Vertrag über die Unterhalts- und Glasreinigung am Standort Berlin Los 1 Gebäudereinigung

Opis: Das BfS am Standort Berlin-Karlshorst benötigt für 3 Jahre Leistungen zur Gebäudereinigung in dem den Vertragsunterlagen zu entnehmenden Umfang. Die Leistungen für die Unterhaltsreinigung Los 1 erfolgen dabei auf Basis eines Vertrages, der im Schwerpunkt werkvertraglich geprägt ist, daneben jedoch auch dienstvertragliche Elemente beinhaltet. Eine Besonderheit stellt die vertragliche Pflicht zur Erbringung der angebotenen Stundenzahlen durch den Bieter dar.

Interna identifikacijska oznaka: 1145/25-001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Opcije:

Opis opcija: 1 Jahr Laufzeitverlängerung durch den AG möglich; siehe Vergabeunterlagen

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Bundesamt für Strahlenschutz Köpenicker-Allee 120-130

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10318

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/08/2026

Datum završetka trajanja: 31/07/2029

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave
Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja
Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Drugi kriteriji za zelenu javnu nabavu

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi
Opis kriterija odabira: Der Bieter hat das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§123, 124 GWB in Form einer Eigenerklärung der Anlage A - BWB zu erklären.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Nachweis als Versicherungsbestätigung mit den einzelnen Deckungssummen über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer aktuellen Gültigkeit. Diese sollte nicht älter als 3 Monate seit Bekanntmachung der Ausschreibung sein. Gemäß § 45 Abs. 4 VgV ist eine Kopie der bestehenden Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung den Angebotsunterlagen beizufügen. Die Versicherung muss pro Vertragsjahr eine Deckungszusage für Personenschäden und Sachschäden in Höhe von mindestens dem doppelten der hier genannten Beträge enthalten. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung bestehen, so kann alternativ auch eine Eigenerklärung vorgelegt werden, in der der Bieter sich verpflichtet im Zuschlagsfalle eine entsprechende Betriebshaftpflichtversicherung abzuschließen bzw. die Deckungssummen entsprechend erhöhen zu lassen. Der Nachweis gilt als erbracht, wenn eine Kopie der bestehenden Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung und die aktuelle (letzte) Beitragsrechnung den Angebotsunterlagen beigelegt werden. Alternativ ist eine Bescheinigung des Versicherers über die geforderten Leistungsbestandteile unter Mitteilung bezahlter Versicherungsprämien (nicht älter als 3 Monate, seit Auftragsbekanntmachung) einzureichen. Sollte der Versicherungsvertrag die erforderlichen Deckungssummen und Klauseln derzeit nicht enthalten oder noch keine Police bestehen, so kann alternativ auch eine Eigenerklärung vorgelegt werden, in der der Bieter sich verpflichtet im Zuschlagsfalle eine entsprechende Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen bzw. diese entsprechend anzupassen. Ferner ist er verpflichtet bei Nichtbestehen einer Versicherungspolice, nach Auftragserteilung, unverzüglich Verhandlungsgespräche mit einem geeigneten Versicherer aufzunehmen. Möglicherweise geforderte Mindeststandards Die Haftung des Auftragnehmers für entstandene Schäden ergibt sich im Einzelnen pro Schadensfall wie folgt: Personenschäden (für die einzelne Person): 3.500.000 € Sachschäden: 1.500.000 € Schlüsselverlustschäden: 250.000 € Vermögensschäden, sowie Schäden aufgrund des Bundesdatenschutz-gesetzes: 250.000 €

Kriterij: Reference na određene usluge
Opis kriterija odabira: Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit der Bietenden ist durch die Angabe von 2 Referenzaufträgen mit vergleichbaren Leistungen innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre nachzuweisen. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn diese mit der in der Leistungsbeschreibung enthaltenen Aufgabe nach Art und Umfang (Leistungsprogramm) vergleichbar ist. Eine der beiden nachgewiesenen Referenzen muss zudem eine zu

reinigende Grundfläche von mindestens 70% des Auftrags aufweisen. Alternativ ist der Nachweis über die 70% der Grundfläche ebenfalls erbracht, wenn zeitgleich mehrere vergleichbare Objekte gereinigt wurden, die in Summe dem geforderten Wert entsprechen. Die Grundfläche beträgt 11.477,33 m².

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Die Eigenerklärung bestätigt, dass zum Zeitpunkt der Auftragsausführung genügend qualifiziertes Personal zur Auftragserfüllung zur Verfügung stehen wird. Darüber hinaus erklärt der Auftragnehmer, dass er ebenfalls zum Ausführungszeitpunkt über die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien verfügt, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen ausführen zu können.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Neben dem Preis werden weitere Zuschlagskriterien angewendet. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt, welches die niedrigste Kennzahl (Z) gemäß folgender Formel nachweist: $Z = \text{Angebotspreis im Verhältnis zu Leistungspunkte}$. Die qualitative Leistung wird anhand eines Punktesystems mit einer maximal erreichbaren Gesamtpunktzahl von 950 Leistungspunkten bewertet. Qualitätsmanagement (max. 550 Punkte) Konzept zur Qualitätskontrolle Anzahl der Qualitätskontrollen Objektleiterstunden pro Monat Konzept zum Beschwerdemanagement Reaktionszeit/Vor-Ort-Zeit bei Beschwerden Umweltaspekte (max. 400 Punkte) Umweltmanagementsystem Energieeffizienz der eingesetzten elektrischen Geräte Technische und ökologische Eigenschaften der eingesetzten Staubsauger Weitere Bewertungsdetails entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=838946>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=720607>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 12 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Vergabestelle behält sich vor, im vergaberechtlich zulässigen Umfang fehlende Unterlagen und Angaben aller Art einschließlich fehlender Unterschriften nachzufordern. Sie behält sich außerdem vor, bei Bedarf Aufklärungsgespräche zum Angebotsinhalt mit den Bietenden zu führen. Es wird darauf hingewiesen, dass bestimmte Unterlagen oder Angaben nicht nachgefordert werden können (bspw. wesentliche Preisangaben) und in diesem Fall das betroffene Angebot ausgeschlossen werden muss.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: 38226 Salzgitter

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens 2 Beschäftigten der AG'in unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bietende sind nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Der Auftragnehmer verpflichtet sich zum Abschluss und zur Einhaltung der Vorgaben eines Abgrenzungsvertrags gemäß § 25 Strahlenschutzgesetz (StrlSchG) nach Zuschlagserteilung. Diese Bedingung ist für den Einsatz von Reinigungspersonal in Laborräumen des BfS gesetzlich vorgeschrieben. Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Bitte entnehmen Sie dies aus Gründen der Übersichtlichkeit und Stringenz den Vergabeunterlagen - Dokument: 001. Bewerbungsbedingungen

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit, dieses vertreten durch das Bundesamt für Strahlenschutz. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle des BfS zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem BfS gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das BfS dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht

abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das BfS geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das BfS. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn, zu richten. Hinweis: Das BfS ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesamt für Strahlenschutz

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Bundesamt für Strahlenschutz

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bundesamt für Strahlenschutz

Registracijski broj: 991-07256-14

Odjel: ZD 1.2 Beschaffung

Poštanska adresa: Willy-Brandt-Straße 5

Grad: Salzgitter

Poštanski broj: 38226

Zemlja – podregija (NUTS): Salzgitter, Kreisfreie Stadt (DE912)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: ZD 1.2 Beschaffung

E-pošta: einkauf-service@bfs.de

Tel.: 000

Internet: <https://www.bfs.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Bundeskartellamt

Registracijski broj: 12345

Poštanska adresa: Villemombler Straße 76

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53123

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 228-94990

Faks: +49 228-9499400

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

ef0e4140-51c6-42f5-a67f-d68067fdbf10-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f7bac896-faa4-4e91-98e6-43ef0f85937e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 30/03/2026 11:22:03 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 221525-2026

Broj izdanja SL S-a: 63/2026

Datum objave: 31/03/2026